

Certyfikat

Certificate

przyznany podmiotowi gospodarczemu, zgodnie z art. 29 ust. 1 Rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007.

Documentary evidence to the operator according to Article 29 (1) of Council Regulation (EC) No 834/2007.

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa stwierdza zgodność procesu produkcji z wymaganiami Rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych u poniższego podmiotu gospodarczego.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw confirms process compliance with the requirements of Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products for the operator below.

AGRAM Spółka akcyjna

ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji:		Scope of certification:
Producent (produkcja rolna)	<input type="checkbox"/>	Producer (agricultural production)
Przygotowanie: Przetwórstwo i konserwowanie Pakowanie i etykietowanie	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	Preparation: Processing & preserving Packaging & labelling
Importer	<input checked="" type="checkbox"/>	Import
Obrót (wprowadzanie do obrotu)	<input checked="" type="checkbox"/>	Distributor (placing on the market)

Przechowywanie	<input checked="" type="checkbox"/>	Storing
Eksport produktów ekologicznych poza Unię Europejską	<input checked="" type="checkbox"/>	Exports of organic products outside the European Union
Prowadzenie działań jako podwykonawca na rzecz innych podmiotów gospodarczych	<input type="checkbox"/>	Carrying out activity as a subcontractor for others operators
Prowadzenie działań z wykorzystaniem podwykonawców	<input checked="" type="checkbox"/>	Use of subcontractors

Grupy produktów i działalność: Product groups and activity:	określone jako: defined as:
<input checked="" type="checkbox"/> Produkty przetworzone (przetworzone produkty rolne, w tym produkty akwakultury do wykorzystania jako żywność) <i>Processed products (processed agricultural products including aquaculture products for use as food)</i>	produkcja ekologiczna <i>organic production</i> <input checked="" type="checkbox"/>

Lista produktów według załączników nr 1, 2, 3

Products list according to attachments no. 1, 2, 3

Data kontroli: <i>Date of control/-s:</i>	16.06.2021, 17.06.2021, 18.06.2021	Certyfikat jest ważny od: <i>This certificate is valid from:</i>	21.06.2021
Numer certyfikatu: <i>Certificate Number:</i>	PL-EKO-12/2021/17	Certyfikat jest ważny do: <i>This certificate is valid until:</i>	30.09.2022

Niniejszy dokument został wydany na podstawie art. 29 ust. 1 Rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz Rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zadeklarowany podmiot gospodarczy poddał swoją działalność kontroli i spełnia wymagania określone we wspomnianych Rozporządzeniach.

This document has been issued on the basis of Article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control and meets the requirements laid down in the named Regulations.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Ewa Wanot Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	

Data, miejsce: 21.06.2021, Warszawa (Warsaw)
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.



Załącznik nr 1 wersja A
Attachment No 1 version
do certyfikatu nr PL-EKO-12/2021/17
to the certificate No

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa
wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.

AGRAM Spółka akcyjna

ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji: Przygotowanie: przetwórstwo i konserwowanie

Scope of certification: Preparation: processing & preserving

Nazwa jednostek produkcyjnych: Production unit names:	
ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin	Motycz 325D, 21-030 Motycz
Lista produktów ekologicznych: Organic products list:	Udział ekologicznych składników pochodzenia rolnego: Percentage of organic ingredients of agricultural origin:
agrest mrożony/ gooseberry	=> 95%
aronia mrożona/ chokeberry frozen	=> 95%
bez czarny mrożony/ eldeberrry frozen	=> 95%
borowik mrożony/ bolets frozen	=> 95%
borówka amerykańska mrożona/ cultivated blueberry frozen	=> 95%
brokuł mrożony/ broccoli frozen	=> 95%
burak mrożony/ beetroot frozen	=> 95%
cebula biała mrożona/ white onion frozen	=> 95%
cukinia mrożona/ zucchini frozen	=> 95%
fasola szparagowa mrożona/ green beans frozen	=> 95%
fasola płaska mrożona/ flat beans frozen	=> 95%
groszek zielony mrożony/ green beans frozen	=> 95%
jagoda czarna mrożona/ wild blueberry frozen	=> 95%
jeżyna mrożona/ blackberry frozen	=> 95%
kalafior mrożony/ cauliflower frozen	=> 95%
kalarepa mrożona/ kohlrabi frozen	=> 95%
kapusta brukselka mrożona/ brussel sprouts frozen	=> 95%
kurka mrożona/ chanterelle frozen	=> 95%
malina mrożona/ rasperry frozen	=> 95%
mango mrożone/ mango frozen	=> 95%
marchew mrożona/ carrot frozen	=> 95%
oberżyna (bakłażan) mrożona/ eggplant frozen	=> 95%
papryka czerwona mrożona/ red pepper frozen	=> 95%
papryka żółta mrożona/ yellow pepper frozen	=> 95%
papryka zielona mrożona/ green pepper frozen	=> 95%
papryka melanz mrożona/ flamed pepper frozen	=> 95%
cebula czerwona mrożona/ red onion frozen	=> 95%
cebula szalotka mrożona/ shallot onion frozen	=> 95%
pieczarka mrożona/ champignon frozen	=> 95%
pietruszka mrożona/ parsley frozen	=> 95%
podgrzybek mrożony/ bolete frozen	=> 95%



pomidor koktajlowy mrożony/ <i>cherry tomato frozen</i>	=> 95%
pomidor mrożony/ <i>tomato frozen</i>	=> 95%
por mrożony/ <i>leek frozen</i>	=> 95%
porzeczka czarna mrożona/ <i>black currant frozen</i>	=> 95%
porzeczka czerwona mrożona/ <i>red currant frozen</i>	=> 95%
rabarbar mrożony/ <i>rhubarb frozen</i>	=> 95%
seler mrożony/ <i>celery frozen</i>	=> 95%
szczypiorek mrożony/ <i>spring onion frozen</i>	=> 95%
szpinak mrożony/ <i>spinach frozen</i>	=> 95%
śliwka mrożona/ <i>plum frozen</i>	=> 95%
ziemniak mrożony/ <i>potato frozen</i>	=> 95%
truskawka mrożona/ <i>strawberry frozen</i>	=> 95%
paternak mrożony/ <i>parsnip frozen</i>	=> 95%
wiśnia mrożona/ <i>cherry frozen</i>	=> 95%

Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne.

Products can be labelled as organic.

Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.

The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Ewa Wanot Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	

Data, miejsce: 21.06.2021, Warszawa (Warsaw)
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.



Załącznik nr **2** wersja **A**
Attachment No **2** version **A**
do certyfikatu nr **PL-EKO-12/2021/17**
to the certificate No **PL-EKO-12/2021/17**

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.

AGRAM Spółka akcyjna

ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji: **Obrót (wprowadzanie do obrotu), pakowanie i etykietowanie**
Scope of certification: *Distributor (placing on the market), Packaging & labelling*

Nazwa jednostek produkcyjnych: <i>Production unit names:</i>	
ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin	Motycz 325D, 21-030 Motycz
Lista grup produktów ekologicznych: <i>Organic products grup list:</i>	
owoce i warzywa/ <i>fruits and vegetables</i>	
grzyby/ <i>mushroom</i>	
Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne. <i>Products can be labelled as organic.</i>	

Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.
The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Ewa Wanot Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	

Data, miejsce: **21.06.2021, Warszawa (Warsaw)**
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.



Załącznik nr 3 wersja A
Attachment No 3 version A
do certyfikatu nr PL-EKO-12/2021/17
to the certificate No

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa
wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.

AGRAM Spółka akcyjna

ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji: Importer

Scope of certification: Import

Nazwy jednostek produkcyjnych: Production unit names:	
ul. Mełgiewska 104, 20-234 Lublin	Motycz 325D, 21-030 Motycz
Lista produktów ekologicznych: Organic products list:	
jagoda leśna/ forrest berry	
Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne. Products can be labelled as organic.	

Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.

The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: Signature on behalf of the issuing control body:	
Ewa Wanot Zastępca Kierownika Produktu /Deputy Product Manager	

Data, miejsce: 21.06.2021, Warszawa (Warsaw)
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.

